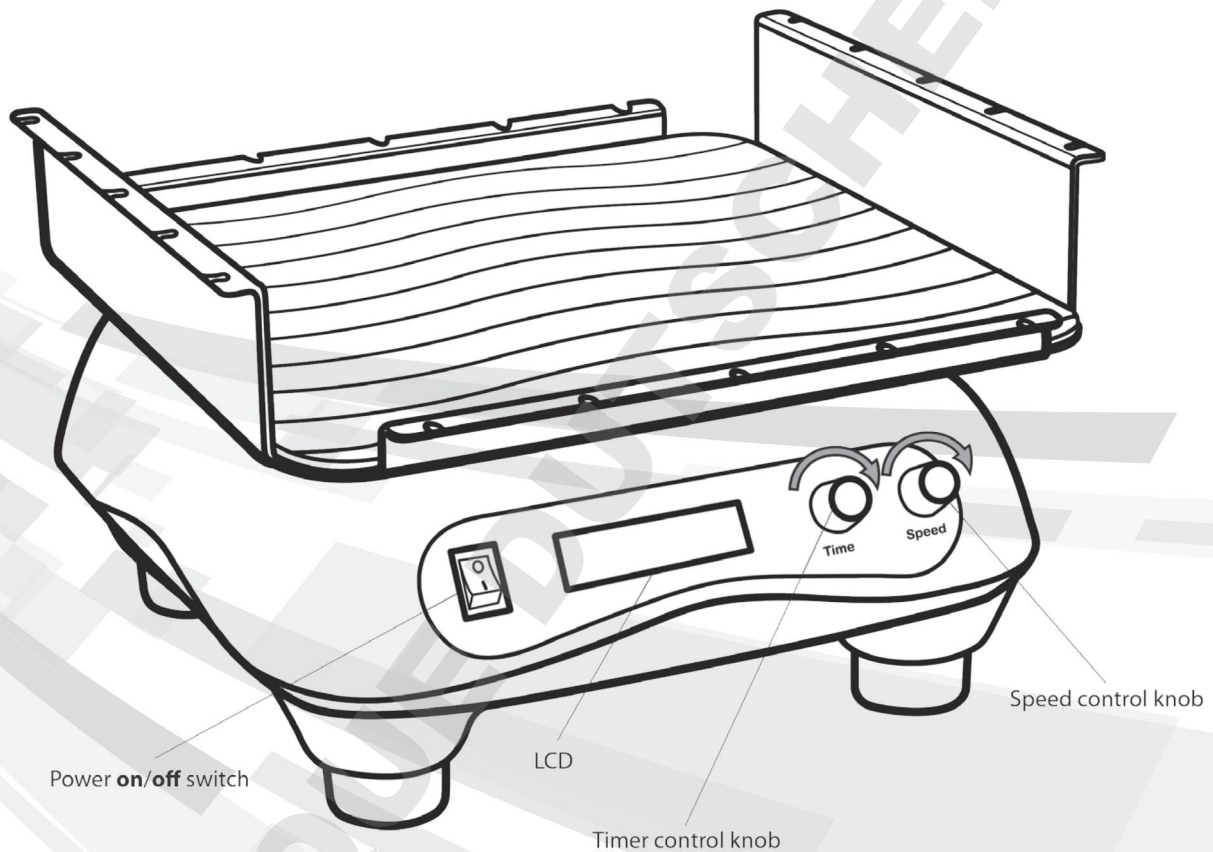


# DIGITAL orbital shaker

Instruction Manual.....	2
Manual de Instrucciones .....	5
Manuel d'instructions.....	8
Bedienungsanleitung .....	11



Manufacturer

**HEATHROW SCIENTIFIC, LLC**

620 Lakeview Parkway • Vernon Hills, IL 60061 • USA

Phone: +1-847-816-5070 • Fax: +1- 847-816-5072

Email: [info@heathrowscientific.com](mailto:info@heathrowscientific.com)

[www.heathrowscientific.com](http://www.heathrowscientific.com)

Authorized Representative

**EMERGO EUROPE**

Molenstraat 15 • 2513 BH, The Hague • The Netherlands

Phone: +31 (0)70 345 8570 • Fax: +31 (0)70 346 7299

[www.emergogroup.com](http://www.emergogroup.com)



# Contents

Safety Precautions	2
Technical Data	3
Disposal Responsibilities	4

## Safety Precautions

This orbital shaker is a benchtop shaker designed for laboratories in the bioscience, physical science, and chemistry fields. Intended to mix solutions in various labware vessels. It may be involved with biohazardous and/or hazardous materials. This instruction manual can not address all safety hazards. It is the responsibility of the user to consult and observe all health and safety precautions and to assess the instrument's suitability to the task.

## Caution!

Before starting the orbital shaker for the first time, please read this instruction manual carefully. This manual contains important information, safeguards, and operating instructions. Improper use of the instrument voids the warranty.

1. Never use this instrument in any manner inconsistent with these instructions.
2. Observe general laboratory safety precautions and regulations.
3. Do not modify construction and/or assembly of shaker.
4. Do not lift shaker by platform.
5. The platform must always be securely fastened.
6. All shaking vessels or containers must be secured to platform.
7. Do not use a damaged power adapter, power cord, platform, or bungee cords.
8. Use a properly grounded electrical outlet of correct voltage and current handling capacity.
9. Use on a level surface.
10. Stand clear of equipment when it is operating. Ensure that parts of the body, hair, or clothing can not be trapped by the motion of the unit.
11. Do not put hands in the platform area unless the platform is completely stopped.
12. Do not move unit while the shaker is shaking.
13. Do not immerse unit in water. Injury due to shock or fire may result.
14. The platform must be loaded symmetrically. Operating this unit with an unbalanced platform will cause severe vibration and damage, which is not covered by warranty.
15. Do not fill vessels or containers while attached to platform. Spilled liquid may harm unit.
16. Seal vessels or close containers before starting to shake. Open vessels or containers can spill contents during shaking and damage the unit.
17. Follow all precautions from the Material Safety Data Sheet (MSDS) for any reagent you use with this instrument.
18. Do not over extend bungee cord fasteners.
19. Use appropriate hand, eye, and face protection.
20. Do not use solvent or flammable liquids near this or other electrical equipment.
21. Do not shake flammable, explosive, or corrosive materials.
22. Do not operate in a hazardous or flammable environment.

23. Do not use any solvent on the unit that may attack plastic or cause damage.
24. Do not shake materials where the transfer of mechanical energy to glass could cause glass breakage.
25. If shaking action will result in the evolution of gases or fumes, carry out the operation in a well-ventilated laboratory hood.
26. Ensure the unit is protected from corrosion and mechanical damage. The unit must be cleaned with a pH-neutral cleaning liquid.
27. Always work in a manner, which endangers neither the user nor any other person.
28. Should the instrument fail to work to specification, immediately stop shaking. Clean and troubleshoot the instrument according to the instructions under "Trouble Shooting" before any further use of the instrument. Contact an authorized dealer or the manufacturer if trouble persists.
29. Disconnect from power supply before servicing or cleaning.
30. Do not stop platform while unit is turned ON. Doing so may cause the unit to fall and will void the warranty.
31. Only use original manufacturer's accessories (power adapter, platform, and bungee cords) and spare parts.
32. Repairs are to be performed by trained and authorized service personnel only. Contact Heathrow Scientific® LLC Repair Dept Technical Support.
33. Opening the instrument housing or improper use of the instrument voids the warranty. If there is a failure during the warranty period, contact Heathrow Scientific® LLC for warranty service.
34. Do not use units that have not been correctly installed or repaired.
35. Do not attempt to disassemble or modify.
36. Store at room temperature in a dry area. Do not expose to sunlight, moisture, or extreme temperatures or conditions for prolonged periods of time.

## Technical Data

<b>Speed:</b>	20 to 300 rpm
<b>Orbit diameter:</b>	3/4" (19mm)
<b>Max load:</b>	10 lbs
<b>Timer:</b>	0 to 49 hours 23 minutes (2963 minutes) or continuous
<b>Operating conditions:</b>	Temperature: 36°F to 104°F (2°C to 40°C) Humidity: 20 to 80% RH, non-condensing This unit is intended for use indoors only.
<b>Power:</b>	100 to 240 VAC, 50/60 Hz; Interchangeable adapter plugs for U.S./Japan/Taiwan, Continental Europe/Israel, Australia, and United Kingdom.
<b>Dimensions:</b>	Platform: 11 x 11" (28 x 28 cm) Overall: 12 3/8 x 7 9/16 x 12" (31.5 x 19 x 30 cm)



This mark is the confirmation that the unit conforms to the applicable EU directives and has been tested according to the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC, and to the Low Voltage Directive 2006/95/EC.



Conforms to: ANSI/UL Std. 61010-1, Certified to: CAN/CSA Std. C22 No. 61010-1, CENELEC EN 61010-1.



RoHS2 Comforms to EU directive 2002/95/EC (RoHS) and EU directive 2003/11/EC.

**Manufacturer**

Heathrow Scientific LLC

620 Lakeview Parkway

Vernon Hills, Illinois 60061, USA

www.heathrowscientific.com

**Authorized Representative**

EMERGO EUROPE

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

The Netherlands

Tel: +31 (0)70 345 8570

Fax: +31 (0)70 346 7299

**Disposal Responsibilities:**

The equipment you purchased may contain hazardous substances that could impact the environment. Per regulations on electronic devices in the European Community, you must use the appropriate disposal systems to avoid exposure of these substances to the environment. The disposal systems will reuse or recycle hazardous materials from your equipment responsibly.



The crossed-out wheeled bin symbol invites you to use those systems.

If you need more information on the collection, reuse and recycling systems, please contact your local or regional waste administration. You can also contact us for more information on the environmental performance of our products.

**Table de Matières**

Précautions de Sécurité ..... 5  
 Données Techniques ..... 6  
 Responsabilités de Disposition ..... 7

**Précautions de Sécurité**

L'agitateur orbital SEA STARM est un agitateur de table conçu pour les laboratoires dans les domaines de la bioscience, les sciences physiques et la chimie. Destiné à mélanger des solutions dans des récipients divers de laboratoires. Il peut être impliqué dans des produits biochimiques et/ou produits dangereux. Ce manuel d'instruction ne peut adresser tous les dangers de sécurité. C'est la responsabilité de l'utilisateur de consulter et respecter toutes les précautions de santé et de sécurité et d'évaluer l'aptitude de l'instrument à la tâche.

**Attention!**

Avant de démarrer SEA STARM pour la première fois, veuillez lire ce manuel d'instruction soigneusement. Ce manuel contient des informations importantes, des sauvegardes et des instructions d'opération. L'utilisation incorrecte de l'instrument annule la garantie.

1. N'utilisez jamais SEA STARM d'une façon qui contredit ces instructions.
2. Respecter les précautions générales de sécurité de laboratoire et les règlements.
3. Ne modifiez pas la construction et/ou l'assemblage de l'agitateur.
4. Ne soulevez pas l'agitateur par sa plate-forme.
5. La plate-forme doit toujours être solidement attachée.
6. Tous les récipients ou conteneurs agités doivent être fixés à la plate-forme.
7. N'utilisez pas un chargeur électrique, plate-forme, ou cordes élastiques endommagés.
8. Utilisez une prise de terre électrique convenable à voltage et capacité de manutention du courant appropriés.
9. Utilisez sur une surface plate.
10. Tenez-vous à l'écart de l'équipement lorsqu'il fonctionne. Assurez-vous que les parties du corps, les cheveux, ou les vêtements ne peuvent être coincés par le mouvement de l'unité.
11. Ne mettez pas les mains près de la plate-forme à moins que la plate-forme ne se soit complètement arrêtée.
12. Ne déplacez pas l'unité tant que l'agitateur est en train de s'agiter.
13. N'immersez pas l'unité dans l'eau. Des blessures dues à un choc ou un incendie pourraient en résulter.
14. La plate-forme doit être chargée symétriquement. Le fonctionnement de cette unité avec une plate-forme non équilibrée causera une vibration sévère et des dégâts qui ne sont pas couverts par la garantie.
15. Ne remplissez pas les récipients ou les conteneurs lorsqu'ils sont attachés à la plate-forme. Tout liquide renversé peut nuire à l'unité.
16. Scellez les récipients ou fermer les conteneurs avant de commencer l'agitation. Les récipients ou conteneurs ouverts peuvent renverser leur contenu durant l'agitation et endommager l'unité.
17. Suivez toutes les précautions de la Fiche Signalétique (FS) pour tout réactif utilisé avec cet instrument.

18. N'étez pas trop les attaches des cordes élastiques.
19. Utilisez une protection appropriée pour les mains, les yeux et le visage.
20. N'utilisez pas de liquides solvants ou inflammables près de cet équipement ou tout autre équipement électrique.
21. N'agitez pas des matières inflammables, explosifs ou corrosifs.
22. N'opérez pas dans un environnement dangereux ou inflammable.
23. N'utilisez pas sur l'unité un solvant qui pourrait aggraver le plastique ou causer des dommages.
24. N'agitez pas les matériaux où le transfert d'énergie mécanique au verre pourrait causer la rupture du verre.
25. Au cas où l'agitation aboutit au développement de gaz ou de vapeurs, effectuez l'opération dans une hotte de laboratoire bien aérée.
26. Assurez-vous que l'unité est protégée contre la corrosion et tout dégât mécanique. Cette unité doit être nettoyée avec un liquide nettoyant neutre en pH.
27. Travaillez toujours de façon qui ne mette en danger ni l'utilisateur, ni toute autre personne.
28. Au cas où l'instrument arrête de fonctionner selon les spécifications, arrêtez immédiatement l'agitation. Nettoyez et intervenez pour régler le problème selon les instructions sous la catégorie "Dépannage" avant d'utiliser l'instrument de nouveau. Contactez un distributeur agréé ou le fabricant si les ennuis persistent.
29. Débrancher avant l'entretien ou le nettoyage.
30. N'arrêtez pas la plate-forme tant que l'unité est en OPERATION. Cela pourrait causer un mal fonctionnement de l'unité et annulera la garantie.
31. Utilisez seulement les accessoires et pièces de rechange originales du fabricant (chargeur électrique, plate-forme et cordes élastiques).
32. Les réparations doivent être exécutées seulement par un personnel de service entraîné et autorisé. Contactez le Département de Réparation de Heathrow Scientific® LLC, Soutien Technique.
33. L'ouverture du boîtier de l'instrument ou l'usage abusif de l'instrument annule la garantie. En cas d'une panne pendant la période de garantie, contactez Heathrow Scientific® LLC pour le service de garantie.
34. N'utilisez pas des unités qui n'ont pas été correctement installées ou réparées.
35. N'essayez pas de démonter ou modifier.
36. Stocker à température ambiante dans un endroit sec. N'exposez pas à la lumière du soleil, l'humidité, ou à des températures ou conditions extrêmes pour des périodes prolongées de temps.

## Données Techniques:

<b>Vitesse:</b>	20 à 300 tours/min
<b>Diamètre de l'orbite:</b>	3/4 "(19 mm)
<b>Charge Maximale:</b>	4.5 kg
<b>Minuteur:</b>	à 49 heures 23 minutes (2963 minutes) ou continu
<b>Conditions d'opération:</b>	Température: 36°F à 104°F (2°C à 40° C) Humidité: 20 à 80% RH, sans condensation

Cette unité est destinée à être utilisée à l'intérieur seulement.

### Puissance:

100 à 240 VAC, 50/60 Hz;  
Prises d'adaptateur interchangeable pour les Etats-Unis/Japon/ Taiwan, l'Europe Continentale/Israël, L'Australie et le Royaume-Uni

### Dimensions:

Plate-forme: 11 x 11" (28 x 28 cm)  
Total: 12 3/8 x 7 9/16 x 12" (31.5 x 19 x 30 cm)



Cette marque est la confirmation que l'unité se conforme aux directives applicables de l'Union Européenne et qu'elle a été testée selon la Directive de Compatibilité Électromagnétique 2004/108/EC, et la Directive de Basse Tension 2006/95/EC.



Se conforme à: ANSI/UL Std. 61010-1, Certifié pour: CAN/CSA Std. C22 No. 61010-1, CENELEC EN 61010-1.



Se conforme à la directive de l'Union Européenne 2002/95/EC (RoHS) et la directive de l'Union Européenne 2003/11/EC.

### Fabricant

Heathrow Scientific LLC

620 Lakeview Parkway

Vernon Hills, Illinois 60061, USA

www.heathrowscientific.com

### Représentant Autorisé

EMERGO EUROPE

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

Tel: +31 (0)70 345 8570

Fax: +31 (0)70 346 7299

Les Pays Bas

## Responsabilités de Disposition:

L'équipement que vous avez acheté peut contenir des substances dangereuses qui pourraient nuire à l'environnement. Selon les règlements sur les dispositifs électroniques dans la Communauté Européenne, vous devez utiliser les systèmes de disposition appropriés pour éviter l'exposition de ces substances à l'environnement. Les systèmes de disposition réutiliseront ou recycleront les matériels dangereux de votre équipement d'une façon responsable.



Le symbole de poubelle à roues barrée vous invite à utiliser ces systèmes.

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la collection, les systèmes de reutilisation et de recyclage, veuillez contacter votre administration locale ou régionale de traitement des déchets. Vous pouvez aussi nous contacter pour plus d'informations sur la performance environnementale de nos produits.

# Índice del Contenido

Precauciones de Seguridad .....	8
Datos Técnicos .....	9
Responsabilidades para el desecho .....	10

## Précautions de Sécurité

El agitador orbital SEA STARM es un agitador de mesa diseñado para laboratorios de ciencias biológicas, físicas y en el campo químico. Tiene como función mezclar las soluciones en diversos receptáculos del laboratorio. Se puede usar en aplicaciones de materiales peligrosos o de riesgos biológicos. Este manual de instrucción no puede cubrir todos los riesgos de seguridad. Es la responsabilidad del usuario de consultar y observar todas las precauciones de salud y seguridad y de evaluar la capacidad del instrumento en realizar la tarea específica.

## ¡Cuidado!

Antes de comenzar a usar por primera vez al SEA STARM, por favor, lea con mucho cuidado este manual de instrucciones. Este manual puede contener información importante, medidas de protección, e instrucciones para la operación. El uso inadecuado del instrumento anulará la garantía.

1. Nunca use Orbital Shaker de manera inconsistente con estas instrucciones.
2. Observe las precauciones y reglamentos generales de seguridad en el laboratorio.
3. Observe las precauciones y reglamentos generales de seguridad en el laboratorio.
4. No levante el agitador por su plataforma.
5. La plataforma siempre se debe asegurar.
6. Todos los receptáculos del agitador o los envases, deben asegurarse a la plataforma.
7. No use el adaptador de energía, plataforma, o cuerdas tipo bungee que estén dañados.
8. Use un toma corriente eléctrico que haga tierra y que tenga el voltaje adecuado y la capacidad correcta de corriente.
9. Use una superficie que esté nivelada.
10. Manténgase alejado del equipo cuando esté funcionando. Asegúrese que las partes del cuerpo, el cabello, o las ropas no se atrapen por el movimiento de la unidad.
11. No coloque las manos en el área de la plataforma, al menos que la plataforma ha parado completamente.
12. No mueva la unidad mientras que el agitador esté en movimiento.
13. No sumerja la unidad en agua. Puede causar una herida debido a un incendio o descarga eléctrica.
14. La plataforma se debe cargar simétricamente. Si esta unidad se opera con una plataforma que no esté balanceada, puede causarse una vibración severa y dañarse, lo cual no está cubierto por la garantía.
15. No llene los receptáculos o envases mientras que estén conectados a la plataforma. El líquido que se derrame puede dañar la unidad.
16. Selle los receptáculos o cierre los envases antes de agitar. Los receptáculos o envases abiertos pueden derramar el contenido durante la agitación y dañar la unidad.

17. Siga todas las precauciones de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS) para cualquier reactivo que use con este instrumento.
18. No extienda demasiado las cuerdas para apretar tipo bungee.
19. Use la protección apropiada para las manos, los ojos y la cara.
20. No use solventes o líquidos inflamables cerca de este u otro equipo eléctrico.
21. No agite materiales inflamables, explosivos o corrosivos.
22. No opere en un ambiente peligroso o inflamable.
23. No use cualquier solvente en la unidad que pueda atacar el plástico o causar un daño.
24. No agite los materiales donde la transferencia de energía mecánica al vidrio podría romperlo.
25. Si la acción de agitar puede causar la creación de gases o humos, lleve a cabo la operación bajo una campana bien ventilada en el laboratorio.
26. Asegúrese que la unidad está protegida de la corrosión y del daño mecánico. La unidad debe limpiarse con un líquido limpiador de pH neutro.
27. Siempre trabaje de manera tal que no se ponga en peligro al usuario o a cualquier otra persona.
28. Si el instrumento falla en trabajar de acuerdo con las especificaciones, deje de agitar de inmediato. Limpie y trate de resolver el problema con el instrumento de acuerdo con las instrucciones bajo "Resolviendo Problemas" antes de que siga usando el instrumento. Contacte a un detallista autorizado o al fabricante, si el problema persiste.
29. Desconecte la unidad de la corriente eléctrica antes de servirla o limpiarla.
30. No pare la plataforma mientras la unidad está encendida (ON). Esto puede hacer que la unidad falle y anulará la garantía.
31. Use solamente los accesorios originales del fabricante use original (adaptadores eléctricos, plataforma, cuerdas tipo bungee) y piezas de repuesto.
32. Las reparaciones deben hacerse sólo por el personal de servicio autorizado y entrenado. Contacte a Heathrow Scientific® LLC Repair Dept Technical Support.
33. Si se abre la caja del instrumento o se usa de manera inadecuada el mismo, anulará la garantía. Si ocurre una falla dentro del periodo de garantía., contacte a Heathrow Scientific® LLC para el servicio de garantía.
34. No use unidades que no han sido instaladas o reparadas correctamente.
35. No intente desensamblar o modificar la unidad.
36. Almacene a temperatura ambiental en un área seca. No exponga a la luz del sol, la humedad, o temperaturas o condiciones extremas, por un largo periodo de tiempo.

## Datos Técnicos:

<b>Velocidad:</b>	20 à 300 tours/min
<b>Diámetro de órbita:</b>	3/4" (19 mm)
<b>Carga máxima:</b>	4.5 kg
<b>Reloj:</b>	à 49 heures 23 minutes (2963 minutes) ou continu
<b>Condiciones de operación:</b>	Temperatura: 36°F a 104°F (2°C a 40°C) Humedad: 20 a 80% de HR, sin condensación

Esta unidad ha sido diseñada sólo para ser usada en el interior.

## Energía:

100 a 240 VAC, 50/60 Hz;  
Enchufes adaptables intercambiables para EUA/Japón/Taiwán,  
Europa Continental/Israel, Australia, y el Reino Unido

## Dimensiones:

Plataforma: 11 x 11" (28 x 28 cm)  
En general: 12 3/8 x 7 9/16 x 12" (31.5 x 19 x 30 cm)



Esta marca sirve para confirmar que la unidad cumple con las directrices correspondientes a la Unión Europea y ha sido examinada de acuerdo con las Directrices de Compatibilidad Electromagnética 2004/108/EC, y con Directriz de Voltaje Bajo 2006/95/EC.



Cumple con: ANSI/UL Std. 61010-1, Certificado para: CAN/CSA Std. C22 No. 61010-1, CENELEC EN 61010-1.



Cumple con la directriz de la Unión Europea 2002/95/EC (RoHS) y la directriz de la Unión Europea 2003/11/EC.

## Fabricante

Heathrow Scientific LLC

620 Lakeview Parkway

Vernon Hills, Illinois 60061, USA

[www.heathrowscientific.com](http://www.heathrowscientific.com)

## Representante Autorizado

EMERGO EUROPE

Molenstraat 15

2513 BH, The Hague

Tel: +31 (0)70 346 8570

Fax: +31 (0)70 346 7299

Países Bajos

## Responsabilidades de Disposición:

El equipo que usted compró puede contener sustancias peligrosas que podrían impactar al ambiente. Según los reglamentos para dispositivos electrónicos en la Comunidad Europea, debe usar los sistemas apropiados para el desecho, para evitar que estas sustancias sean expuestas al medio ambiente. Los sistemas de desecho van a usar de nuevo o reciclar estos materiales de su equipo, de una manera responsable.

El símbolo del envase con rueda cruzado lo invita a usar esos sistemas.



Si necesita más información para la colección, reutilización y los sistemas de reciclaje, por favor, contacte a su administración local o regional de los desechos. También puede contactarnos para más información del rendimiento en el medio ambiente de nuestros productos.

# Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise .....	11
Technische Daten .....	12
Entsorgungsverantwortung .....	10

## Sicherheitshinweise

Der Orbitalschüttler ist ein Tischschüttler, entworfen für Labors, die in den Bereichen Biowissenschaften, Physik und Chemie tätig sind. Hergestellt zur Vermischung von Lösungen in verschiedensten Laborgefäßen. Er kann für biologische Gefahrenstoffe und/oder anderweitig gefährliche Materialien verwendet werden. Diese Bedienungsanleitung kann nicht alle Sicherheitsrisiken benennen. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, alle Gesundheits- und Sicherheitsvorkehrungen abzufragen und einzuhalten sowie die Eignung des Gerätes für die jeweilige Aufgabe zu beurteilen.

## VORSICHT!

Lesen Sie bitte vor dem ersten Betrieb des SEA STARTM diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen, Sicherheitshinweise und Betriebsanweisungen. Bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes erlischt die Garantie.

1. Verwenden Sie den SEA STARTM niemals entgegen diesen Anweisungen.
2. Beachten Sie die allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen und Regeln des Labors
3. Ändern Sie den Aufbau bzw. Zusammenbau des Schüttlers nicht.
4. Der Schüttler sollte nicht an der Plattform angehoben werden.
5. Die Plattform muss immer ordnungsgemäß befestigt sein.
6. Alle zu schüttelnden Gefäße müssen auf der Plattform befestigt werden.
7. Verwenden Sie keine beschädigten Netzadapter, Plattformen oder Gummibänder.
8. Verwenden Sie eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose der richtigen Spannung und Stromstärke.
9. Stellen Sie den Schüttler auf eine ebene Fläche.
10. Halten Sie Abstand zum Gerät, wenn dieses in Betrieb ist. Stellen Sie sicher, dass sich Teile des Körpers, Haare oder Kleidungsstücke nicht durch die Bewegungen des Gerätes verfangen können.
11. Reichen Sie mit den Händen nur in den Bereich der Plattform, wenn diese vollkommen stillsteht.
12. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebes.
13. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Dies könnte zu Verletzungen aufgrund eines Elektroschocks oder Feuer führen.
14. Die Plattform muss gleichmäßig beladen werden. Der Betrieb des Gerätes mit einer ungleichmäßig befüllten Plattform verursacht große Schwingungen und Schäden, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.
15. Befüllen Sie die Gefäße nicht, während diese auf der Plattform befestigt sind. Ausgelaufene Flüssigkeit kann das Gerät beschädigen.

# Technische Daten:

**Drehzahl:** 20 bis 300 U/min  
**Kreisbahndurchmesser:** 3/4" (19 mm)  
**Max. Last:** 10 lbs (4.5 kg)  
**Timer:** 0 bis 49 Stunden, 23 Minuten (2963 Minuten) oder kontinuierlich

## Betriebsbedingungen

Temperatur: 40°F bis 104°F (4°C bis 40°C)  
Feuchtigkeit: 20 bis 80% RF, nicht kondensierend  
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Innenbereich bestimmt.

## Stromversorgung:

100 bis 240 VAC (50/60 Hz)  
Austauschbare Steckeradapter für USA/Japan/Taiwan, Kontinentaleuropa/Israel, Australien und Großbritannien

## Maße:

Plattform: 11 x 11" (28 x 28 cm)  
Gesamt: 12 3/8 x 7 9/16 x 12" (31.5 x 19 x 30 cm)



Dieses Kennzeichen ist die Bestätigung, dass das Gerät den geltenden EG-Richtlinien entspricht und nach der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG, und der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG geprüft worden ist.



Entspricht: ANSI/UL Std. 61010-1, zertifiziert nach: CAN/CSA Std. C22 Nr. 61010-1, CENELEC EN 61010-1.



Entspricht der EG-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS) und EU-Richtlinie 2003/11/EG.

**Hersteller** **Autorisierte Vertretung**  
Heathrow Scientific LLC EMERGO EUROPE  
620 Lakeview Parkway Molenstraat 15  
Vernon Hills, Illinois 60061, USA 2513 BH, The Hague Tel: +31 (0)70 345 8570  
www.heathrowscientific.com Die Niederlande Fax: +31 (0)70 346 7299

## Entsorgungsverantwortung:

Das von Ihnen gekaufte Gerät kann Schadstoffe enthalten, die die Umwelt beeinträchtigen könnten. Entsprechend den Vorschriften über elektronische Geräte in der Europäischen Gemeinschaft müssen die entsprechenden Entsorgungswege eingehalten werden, um eine Umweltbelastung mit diesen Stoffen zu vermeiden. Diese Entsorgungssysteme werden die gefährlichen Stoffe aus Ihrem Gerät verantwortungsbewusst wiederverwenden oder recyceln.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne lädt Sie ein, diese Systeme zu nutzen.

Wenn Sie mehr Informationen über die Sammlungs-, Wiederverwendungs- und Recycling-Systeme benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale oder regionale Müllabfuhr. Sie haben ebenfalls die Möglichkeit, uns zu kontaktieren, um mehr über die Umweltverträglichkeit unserer Produkte zu erfahren.

16. Gefäße müssen verschlossen oder abgedichtet werden, bevor der Schüttler eingeschaltet wird. Offene Behälter können während des Schüttelns auslaufen und das Gerät beschädigen.
17. Befolgen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen der Material Sicherheitsdatenblätter (engl. MSDS) für jedes einzelne Reagenz, das auf diesem Gerät verwendet wird.
18. Überprüfen Sie die Gummiband-Befestiger nicht.
19. Verwenden Sie angemessenen Hand-, Augen- und Gesichtsschutz
20. Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen oder entflammbaren Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder anderer elektrischer Geräte.
21. Schütteln Sie keine brennbaren, explosiven oder ätzenden Materialien.
22. Betreiben Sie das Gerät nicht in einer gefährlichen oder brennbaren Umgebung.
23. Verwenden Sie keine Lösungsmittel am Gerät, welche den Kunststoff angreifen und Beschädigungen hervorrufen könnten.
24. Schütteln Sie keine Materialien, bei denen die Übertragung mechanischer Energie auf Glas zu dessen Bruch führen kann.
25. Sollte der Schüttelbetrieb zu Gas- oder Dampfentwicklung führen, betreiben Sie das Gerät nur unter einer gut belüfteten Abzugshaube des Labors.
26. Vergewissern Sie sich, dass die Einheit vor Korrosion und mechanischen Schäden geschützt ist. Das Gerät muss mit einem pH-neutralen Flüssigreiniger gereinigt werden.
27. Arbeiten Sie immer so, dass weder der Benutzer noch andere Personen gefährdet werden.
28. Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, beenden Sie den Betrieb sofort. Reinigen Sie das Gerät und beginnen Sie die Fehlersuche gemäß den Anweisungen unter "Fehlerbehebung" bevor Sie das Gerät erneut starten. Kontaktieren Sie bei anhaltenden Problemen einen autorisierten Händler oder den Hersteller.
29. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor eine Wartung oder Reinigung durchgeführt wird.
30. Halten Sie die Plattform nicht an, wenn das Gerät in Betrieb ist. Andernfalls kann das Gerät eine Störung bekommen und die Garantie erlischt.
31. Verwenden Sie nur Original-Zubehör (Netzteil, Plattform und Gummibänder) und Ersatzteile.
32. Reparaturen dürfen nur von geschultem und autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich bitte an Heathrow Scientific LLC, Repair Dept. Technical Support.
33. Durch Öffnen des Gehäuses oder unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes erlischt die Garantie. Sollten während der Garantiezeit Fehler auftreten, wenden Sie sich bitte an Heathrow Scientific LLC bezüglich Garantieleistungen.
34. Verwenden Sie keine Geräte, die nicht korrekt installiert oder repariert wurden.
35. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren
36. Bewahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht für längere Zeit der Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen bzw. Bedingungen aus.